





**EG 103E** με είσοδο προγραμματισμού

**EG 103V** με τροφοδοσία 12-24 V

## Εβδομαδιαίος ηλεκτρονικός χρονοδιακόπτης 1 εξόδου

### Κύρια χαρακτηριστικά

- Παρέχεται με την τρέχουσα ημέρα και ώρα.
- Αυτόματη αλλαγή θερινής/χειμερινής ώρας ☼/❄.
- Κλειδί προγραμματισμού :
  - για μόνιμες αλλαγές προγραμματισμού,
  - για την αντιγραφή ή την αποθήκευση του προγράμματος.
- Προγραμματισμός ανά ημέρα ή ανά ομάδες ημερών.
- 56 βήματα προγραμματισμού ON, OFF ή παλμοί (1 sec ως 30 min).
- Μόνιμη επιβολή ON ή OFF (☼ σταθερό).
- Προσωρινές επιβολές ON ή OFF (☼ αναβοσβήνει)
- Λειτουργία «διακοπών» : επιβολή ON ή OFF μεταξύ δύο ημερομηνιών
- Προσομοίωση παρουσίας ατόμων 
- Οπτικοποίηση του ημερησίου προφίλ με ραβδόγραμμα.
- Δυνατότητα κλειδώματος των πλήκτρων 
- Προγραμματισμός χωρίς να βρίσκεται υπό τάση.
- Οθόνη retro-διαφανής (EG 103E μόνο).
- Προσωρινή επιβολή από απόσταση (EG 103E μόνο).

### Τα πλήκτρα:

- menu**: επιλογή λειτουργίας **auto**: λειτουργία σύμφωνα με τον προγραμματισμό.
  - prog**: **new** για τον προγραμματισμό, **modif** για τη μετατροπή ενός εγχειρισμένου προγράμματος.
  - ☼**: επιβεβαίωση του προγράμματος, **☼**: αλλαγή της ώρας, της ημερομηνίας και επιλογή του τρόπου αλλαγής θερινής/χειμερινής ώρας ☼/❄.
  - ☼/❄**: διακοπές.
  - ☼ & ☼**: επιλογή στα menu ή στις τιμές.
  - ☼**: σε λειτουργία **auto**, επιλογή της μόνιμης ή προσωρινής επιβολής ή της στιγμιαίας επιβολής.
  - ok**: επιβεβαίωση των πληροφοριών του προγράμματος που αναβοσβήνουν.
  - ☼**: επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο. Μπορείτε να επιστρέψετε στη λειτουργία **auto** οποιαδήποτε στιγμή με το μπουτόν **menu**.
- Εάν καμία ενέργεια δεν γίνεται για ένα 1 min, ο διακόπτης επιστρέφει σε λειτουργία **auto**.



EG 005

### Μηνύσεις:

- **Προγραμματισμός**: το πρόγραμμα μπορεί να διαγραφεί με την ταυτόχρονη πίεση στα 3 πλήκτρα: **menu**, **ok**, **☼**. Η ώρα και η ημερομηνία διατηρούνται.
- **Πλήρης**: με την ταυτόχρονη πίεση στα πλήκτρα **☼**, **ok**, **menu**, το σύνολο της μνήμης του χρονοδιακόπτη διαγράφεται. Μετά από έναν πλήρη μηνύσιμό είναι απαραίτητο να θέσετε ξανά την ώρα και την ημερομηνία.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

### Ηλεκτρικά χαρακτηριστικά

- Τάση τροφοδοσίας:
  - EG 103E 230 V AC ± 15%
  - EG 103V 12 V AC/DC +20%, -10%
  - 24 V AC/DC +10%, -15%
- Συχνότητα:
  - EG 103E max. 6 VA σε 50 Hz
  - EG 103V max. 0,8 VA σε 50 Hz
- Κατανάλωση:
  - EG 103E max. 6 VA σε 50 Hz
  - EG 103V max. 0,8 VA σε 50 Hz
- Έξοδος: 1 μετ/κή επαφή ελεύθερη δυναμικού
- Δυνατότητα διακοπής (max)
  - AC1 μ16A 250 V~
  - DC1 μ4A 12 V~
  - μ10A 250 V~
- Cos φ = 0,6
- Λαμπτήρες πυρακτώσεως 2300 W
- Λαμπτήρες αλογόνου 230 V 2300 W
- Λαμπτήρες φθορισμού αντισταθμιζόμενοι // (max. 45 μF) 400 W
- Λαμπτήρες φθορισμού μη αντισταθμιζόμενοι, αντισταθμιζόμενοι σε σειρά 1000 W
- Λαμπτήρες φθορισμού compact 500 W
- Δυνατότητα διακοπής (min)
  - AC1 100 mA 250 V~
  - DC1 100 mA 12 V~
- Γαλβανική μόνωση μεταξύ τροφοδοσίας και εξόδου = 4 kV

### Λειτουργικά χαρακτηριστικά

- Δυνατότητα προγραμματισμού: 56 βήματα.
- Ελάχιστος χρόνος μεταξύ 2 βημάτων: 1 min
- Ακρίβεια: ± 1,5 sec / 24h
- Εφεδρεία λειτουργίας: μπαταρίες λιθίου συνολικά 5 έτη διακοπής.
- Ο χρονοδιακόπτης τίθεται σε κατάσταση αναμονής μετά από 1 min έλλειψης τάσης. Επιστρέφει σε λειτουργία **auto** με την επιστροφή της τάσης ή με το πάτημα ενός μπουτόν.
- Βαθμίες προστασίας: IP 20

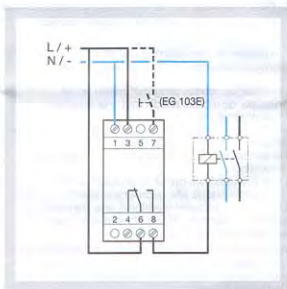
### Περιβάλλον

- T° λειτουργίας: -5 °C ως +45 °C
- T° αποθήκευσης: -20 °C ως +70 °C

### Σύνδεση με καλυμμένους ακροδέκτες:

- Καλώδιο εύκαμπτο: 1 ως 6 mm<sup>2</sup>
- Καλώδιο μονόκλωνο: 1,5 ως 10 mm<sup>2</sup>

### Διάγραμμα σύνδεσης:



## Προγραμματισμός: prog new

Ο προγραμματισμός μπορεί να γίνει για κάθε ημέρα ή για μία ομάδα ημερών. Στην περίπτωση αυτή οι εντολές μεταδίδονται σε περισσότερες ημέρες.  
Οι ημέρες: 1 = Δευτέρα, 2 = Τρίτη, 3 = Τετάρτη ...



1. Επιλέξτε τη λειτουργία **prog** από το **menu** και κατόπιν το **ok**.
2. Ο αριθμός των ελεύθερων βημάτων προγραμματισμού εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα.
3. Επιλέξτε την ημέρα με το **+** ή το **-**. Επικυρώστε την επιλογή σας με το **ok**.
3. Το **ok** αναβοβλίνει. Επικυρώστε την ομάδα ημερών με το **ok**. Το **+** ή το **-** επιτρέπει να καθορίσετε ξανά την ομάδα των ημερών.
4. Με το **+** ή το **-** επιλέξτε την εντολή: ON, OFF ή **PL**. Επικυρώστε με το **ok**.
5. Εισάγετε την ώρα της αλλαγής με το **+** ή το **-**. Επικυρώστε με το **ok**.
6. Εισάγετε τα λεπτά με το **+** ή το **-**. Επικυρώστε με το **ok**.
7. Για μία **PL**, ρυθμίστε τη διάρκεια (sec μετὰ min) όπως κατόπιν τον προγραμματισμό.

Προγραμματίζετε τις άλλες εντολές επαναλαμβάνοντας τα βήματα 3 έως 7.

Η ημέρα ή η ομάδα ημερών μπορεί να αλλάξει όταν στο βήμα 3 πιέσετε τα **+** ή το **-**.

Στο τέλος του προγραμματισμού επιστρέφει στη λειτουργία **auto** με το **menu**.

Σε αυτή τη λειτουργία είναι δυνατό να προσθέσετε μία εντολή στο υφιστάμενο πρόγραμμα ενεργώντας όπως αναφέρεται παραπάνω.

## Οπτικοποίηση

Για την επιβεβαίωση του ημερησίου προφίλ εντολής χωρίς να υπάρχει ο κίνδυνος μη επιθυμητών αλλαγών. Επιλέξτε τη λειτουργία **ok** από το **menu** και **ok**. Το πρώτο βήμα της Δευτέρας εμφανίζεται μαζί με το ημερήσιο προφίλ.

Δύο δυνατότητες οπτικοποίησης:

1. Πιέζοντας το **+** ή το **-**: επιλογή από τη μία ημέρα στην επόμενη. Εμφανίζονται το πρώτο βήμα της και το ημερήσιο προφίλ.
2. Πιέζοντας στο **ok**: όλα τα βήματα κάθε ημέρας εμφανίζονται διαδοχικά.

## Μεταβολή ή διαγραφή ενός βήματος προγραμματισμού: prog modif

Επιλέξτε τη λειτουργία **prog** από το **menu** και πιέστε **ok**.

Επιλέξτε τη λειτουργία **modif** με το **+** ή το **-**. Επικυρώστε με το **ok**.

Ο αριθμός των διαθέσιμων βημάτων εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα.

Εμφανίζεται το πρώτο βήμα της πρώτης ημέρας ή της ομάδας ημερών.

Πιέζοντας διαδοχικά το **ok** εμφανίζονται ένα προς ένα όλα τα βήματα προγραμματισμού.

Οι πληροφορίες αναβοβλίνει (κατάσταση επαφής, ώρα, λεπτά) μπορεί να αλλάξει από το **+** ή το **-**, κατόπιν επικυρώστε με το **ok**.

Όταν ο δείκτης βρίσκεται στο **ok** πίσω από την ομάδα ημερών, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ημέρες ή ομάδες για να πάτε αμέσως, με το **+** ή το **-**, σε αυτή που θέλετε να μεταβείτε.

Για τη διαγραφή ενός βήματος προγραμματισμού:

επιλέξτε την κατάσταση της εξόδου (ON ή OFF), πιέστε ταυτόχρονα τα **+** και **-**. Το **Clear** εμφανίζεται στην οθόνη. Επικυρώστε με το **ok**.

## Κλειδί

Μόλις το κλειδί τοποθετηθεί στο χρονοδιακόπτη το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη.

Δύο διαφορετικές λειτουργίες:

### A. Μόνιμη αλλαγή:

Εισάγετε το κλειδί στον χρονοδιακόπτη. Μετά από 10 sec, το πρόγραμμα που περιέχεται στο κλειδί θα εκτελεσθεί χωρίς να σβησθεί αυτό που είναι ή αποθηκευμένο. Όταν το κλειδί αφαιρεθεί, το πρόγραμμα του χρονοδιακόπτη ισχύει ξανά.

### B. Αντιγραφή (load) / Αποθήκευση (save) :

- Το κλειδί επιτρέπει την αποθήκευση ενός προγράμματος που βρίσκεται στον χρονοδιακόπτη. Είναι επίσης δυνατό να γίνει αντιγραφή των περιεχομένων του κλειδιού στο χρονοδιακόπτη.
1. Εισάγετε το κλειδί, αναμένετε 2 sec.
  2. Από το **menu**, επιλέξτε τη λειτουργία: **save** για την αποθήκευση του προγράμματος, **load** για την αντιγραφή του προγράμματος στον χρονοδιακόπτη.
  3. Για να επικυρώσετε το πρόγραμμα που βρίσκεται στο κλειδί.
  3. Επικυρώστε την επιλογή σας με το **ok**.
  4. Τα **save** και **load** πιέστε ξανά το **ok**.

Τα μηνύματα λάθους που μπορεί να εμφανιστούν :

- **no prog**: το κλειδί είναι άδαιο, δεν περιέχει πρόγραμμα.
- **Error**: το κλειδί είναι από χρονοδιακόπτη 2 ετών.

Σε αυτή την περίπτωση:

- Μόνο η λειτουργία **save** είναι δυνατή.
- Το μήνυμα λάθους παραμένει ένα διάστημα το κλειδί είναι στον χρονοδιακόπτη, αλλά εκτελείται το πρόγραμμα του χρονοδιακόπτη.

## Επιλογή ώρας και ημερ/νίας

Αλλαγή θερινού/χειμερινού ωραρίου

Επιλέξτε τη λειτουργία από το **menu** και **ok**.

Αλλάξετε την ημέρα, το μήνα, το έτος, την ώρα και τα λεπτά από τα πλήκτρα **+** και **-** πιέστε **ok**.

Ο χρονοδιακόπτης κατόπιν προτείνει τις αλλαγές θερινού/χειμερινού ωραρίου . Επιλέξτε τον τύπο της αλλαγής που θέλετε με τα πλήκτρα **+** ή **-**. Επικυρώστε με το **ok**.

Ο τύπος της αλλαγής εξαρτάται από τη γεωγραφική ζώνη.

Διαθέσιμοι τύποι:

Τύπος	Έναρξη θερινού ωραρίου	Λήξη θερινού ωραρίου	Ζώνη εφαρμογής
Euro +	Τελευταία Κυριακή Μαρτίου	Τελευταία Κυριακή Οκτωβρίου	ΕΕ
USA	Πρώτη Κυριακή Απριλίου	Τελευταία Κυριακή Οκτωβρίου	Β. Αμερική
GB	Τελευταία Κυριακή Μαρτίου	Τέταρτη Κυριακή Οκτωβρίου	Αποκεντρικά για τη Μεγάλη Βρετανία
USER	Ελεύθερη για προγραμματισμό	Ελεύθερη για προγραμματισμό	
No	Καμία αλλαγή	Καμία αλλαγή	

• επιλογή εργοστασίου

Η αλλαγή γίνεται πάντα μεταξύ 2 και 3 το πρώτο. Όταν επιλεγεί ο τύπος USER:

1. Εισάγετε ημερ/μηνία της ημερομηνίας θερινής αλλαγής (+1h) με το **+** ή το **-** και **ok**.
  2. Εισάγετε ημερ/μηνία της ημερομηνίας χειμερινής αλλαγής (-1h) με το **+** ή το **-** και **ok**.
- Ο χρονοδιακόπτης θα επικυρώσει σε ποιες εβδομάδες αντιστοιχούν αυτές οι ημερομηνίες και θα εφαρμόσει τις αλλαγές τις ίδιες περιόδους τα επόμενα έτη ανεξάρτητα από την ημερομηνία.

## Διακοπές

Επιτρέπει την επιβολή ON ή OFF στην έξοδο για μία δεδομένη χρονική περίοδο. Αφού γίνει μία φορά η επιβολή θα διαγραφεί και δεν θα ξανασυνιεί το επόμενο έτος.

Επιλέξτε τη λειτουργία από το **menu** και μετά **ok**.

Με τα **+** ή **-**, επιλέξτε την κατάσταση της επιβολής: ON ή OFF. **ok** για επικύρωση. Εισάγετε την ημέρα και το μήνα έναρξης της περιόδου (ημένια 1) με τα **+** ή **-** και **ok**. Εισάγετε με τον ίδιο τρόπο την ημέρα και το μήνα πέρατος της περιόδου (ημένια 2).

Στη λειτουργία **auto**, το αναβοβλίνει για να δείξει ότι έχει προγραμματισθεί περίοδος διακοπών.

Το σταθεροποιείται αυτή την περίοδο. Η επιβολή εφαρμόζεται από τις 00:00 της 1ης ημέρας ως τις 23:59 της 2ης ημέρας.

Εάν η 1η ημέρα είναι πριν την τρέχουσα η περίοδος προγραμματισμού ισχύει για το επόμενο έτος.

Για τη διαγραφή μίας περιόδου διακοπών αρκεί να επιστρέψετε στη λειτουργία διακοπών και να πιέσετε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **+** και **-**. Εμφανίζεται το **clear**.

Επιβεβαιώστε με το **ok**.

## Επιβολή - Διακοπή

Στηγμιαία επιβολή

Με διαδοχικές πιέσεις στο . Εάν η κατάσταση της επαφής είναι ON :

1<sup>η</sup> φορά: προσωρινή διακοπή. **OFF** και αναβοβλίνουν. Η επιστροφή σε αυτόματη λειτουργία θα γίνει με το επόμενο βήμα προγράμμου.

2<sup>η</sup> φορά: **ON** και είναι σταθερά. Η επιστροφή από αυτή την επιβολή γίνεται χειροκίνητα.

3<sup>η</sup> φορά: **μόνιμη επιβολή OFF** και είναι σταθερά. Η επιστροφή από αυτή την επιβολή γίνεται χειροκίνητα.

4<sup>η</sup> φορά: **στιγμιαία επιβολή**. Για την προσωρινή παρουσία. Με εμφανίζεται η κατάσταση εξόδου. Πρέπει να ακυρωθεί δια χειρός. Στη περίπτωση αυτή τα βήματα προγραμματισμού συμβαίνουν τυχαία σε διάστημα  $\pm 59$  min.

5<sup>η</sup> φορά: επιστροφή σε αυτόματη λειτουργία.

## Είσοδος προσωρινής επιβολής

(EG 103E μόνο)

Επιτρέπει την επιβολή εντολών από απόσταση.

Όταν στον ακροδέκτη 7 εφαρμοσθεί μία τάση 230V από ένα μπουτόν πιέσεως (χωρίς ενδεικτικό), η κατάσταση της εξόδου αλλάζει ως το επόμενο βήμα προγραμματισμού.

## Κλειδώμα

Για να αποκλειστεί κάθε ανεπιθύμητη μεταβολή, το ηλεκτρολόγιο του χρονοδιακόπτη μπορεί να κλειδωθεί με ένα κλειδί με κωδικό EG 004.

Το ηλεκτρολόγιο ξεκλειδώνεται κατόπιν του ίδιου τρόπου.

## Εγγύηση

(GR)

Παρέχεται εγγύηση 24 μηνών από την ημέρα παραλαβής για το προϊόν της **hager** σε όλη σφραγή κατασκευαστικού σφραγίσματος.

Αν κούκο υλικό βρεθεί στο ένα ελασματομάκρο πρέπει να επιστρέψετε μόνο του προμηθευτή (αντιπροσώπου).

Η εγγύηση δεν ισχύει αν μετά από επιβεβαίωση από το ειδικό τμήμα ελέγχου της **hager** το ελαστικό βρεθεί να έχει εγκατασταθεί με τρόπο που αντίκειται στις απαιτήσεις των ηλεκτρολογικών σχεδίων και τις προδιαγραφές του υλικού.

- Δεν έχει ακολουθηθεί η διαδικασία επιστροφής του υλικού μέσω ειδικού πιστοποιητή από τον προμηθευτή.

Πρέπει να δίνεται διατηρησιμότητα ή το ελαττωματό όταν το υλικό επιστρέφεται.